



EURÓPAI  
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2018.3.14.  
COM(2018) 252 final

ANNEXES 1 to 4

## **MELLÉKLETEK**

**a következőhöz:**

**Javaslat - Az Európai Parlament és a Tanács rendelete**

**a Közösségi Vízumkódex (vízumkódex) létrehozásáról szóló 810/2009/EK rendelet  
módosításáról**

{SWD(2018) 77 final} - {SWD(2018) 78 final}

## I. MELLÉKLET

### „I. MELLÉKLET

Harmonizált kérelemnyomtatvány

## Schengeni vízum kérelmezése

Ez a vízumkérdőív ingyenes



Az EU-, EGT- vagy svájci állampolgárok családtagjainak nem kell kitölteniük a 21., 22., 30., 31. és 32. mezőt (a \*-gal jelölt mezőket).

Az 1–3. mezőt az úti okmányban szereplő adatokkal összhangban kell kitölteni.

|                                                                                                                                                                               |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1. Vezetéknév (Családi név)                                                                                                                                                   |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             | A HIVATAL TÖLTI KI.<br>A kérelem benyújtásának időpontja:<br><br>Vízumkérelem száma:<br><br>A benyújtás helye:<br><input type="checkbox"/> Nagykövetség/konzulátus<br><input type="checkbox"/> Szolgáltató<br><input type="checkbox"/> Közvetítő<br><input type="checkbox"/> Határ (Név): .....<br><input type="checkbox"/> Egyéb<br><br>Ügyintéző:<br>Igazoló dokumentumok:<br><input type="checkbox"/> Úti okmány<br><input type="checkbox"/> Anyagi fedezet igazolása<br><input type="checkbox"/> Meghívás<br><input type="checkbox"/> Utazási egészségbiztosítás<br><input type="checkbox"/> Közlekedési eszköz<br><input type="checkbox"/> Egyéb:<br><br>Vízumhatározat:<br><input type="checkbox"/> Elutasítva<br><input type="checkbox"/> Kiadva:<br><input type="checkbox"/> A<br><input type="checkbox"/> C<br><input type="checkbox"/> LTV<br><input type="checkbox"/> Érvényes:<br>...-tól/-től<br>...-ig<br><br>Beutazások száma:<br><input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> Többszöri |  |
| 2. Születés kori vezetéknév (korábbi családi név(nevek))                                                                                                                      |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| 3. Utónév(nevek) (Keresztnév(nevek))                                                                                                                                          |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| 4. Születési idő (nap/hónap/év)                                                                                                                                               | 5. Születési hely | 6. Születési ország                                                                                                                                                                                                                                                                               | 7. Jelenlegi állampolgárság | Születés kori állampolgársága, amennyiben eltérő:<br><br>Egyéb állampolgárságok:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| 8. Nem<br><input type="checkbox"/> Férfi <input type="checkbox"/> Nő                                                                                                          |                   | 9. Családi állapot<br><input type="checkbox"/> Egyedülálló <input type="checkbox"/> Házas <input type="checkbox"/> Bejegyzett élettársi kapcsolat <input type="checkbox"/> Külön élő <input type="checkbox"/> Elvált <input type="checkbox"/> Özvegy <input type="checkbox"/> Egyéb (nevezze meg) |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| 10. A szülői felügyeletet gyakorló személy / A törvényes gyám: Vezetékeve, utóneve, címe (amennyiben különbözik a kérelmezőtől), telefonszáma, e-mail-címe és állampolgársága |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| 11. Adott esetben nemzeti azonosító szám                                                                                                                                      |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| 15. Az úti okmány száma                                                                                                                                                       | 16. Kiadás kelte  | 17. Érvényes ...-ig                                                                                                                                                                                                                                                                               | 18. Kiállítója (ország)     | 13. EU- vagy EGT-tagállambeli vagy svájci állampolgárhoz fűződő családi kapcsolat<br><input type="checkbox"/> házastárs ... <input type="checkbox"/> gyermek ... <input type="checkbox"/> unoka ... <input type="checkbox"/> eltartott felmenő ági rokon<br><input type="checkbox"/> bejegyzett élettársi kapcsolat ..... <input type="checkbox"/> egyéb<br><br>14. Az úti okmány típusa<br><input type="checkbox"/> Magánútlevél <input type="checkbox"/> Diplomata-útlevél <input type="checkbox"/> Szolgálati útlevél <input type="checkbox"/> Hivatalos útlevél <input type="checkbox"/> Különleges útlevél                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| 12. Az EU-, EGT- vagy svájci állampolgár családtag személyes adatai                                                                                                           |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| Vezetéknév                                                                                                                                                                    |                   | Utónév (-nevek)                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| Születési idő                                                                                                                                                                 | Állampolgárság    | Úti okmány vagy személyi igazolvány száma                                                                                                                                                                                                                                                         |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |

<sup>1</sup> Norvégia, Izland, Liechtenstein és Svájc esetében logó használata nem kötelező.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <input type="checkbox"/> Egyéb úti okmány (nevezze meg)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |
| 19. A kérelmező lakcíme és e-mail-címe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Telefonszáma(i) |
| 20. A jelenlegi állampolgárság szerinti országtól eltérő országban lévő lakóhely<br><input type="checkbox"/> Nem<br><input type="checkbox"/> Igen. Tartózkodási engedély vagy azzal egyenértékű dokumentum száma: ... Érvényes ...-ig                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |
| *21. Jelenlegi foglalkozása                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |
| *22. Munkáltató neve, címe és telefonszáma. Diákok esetében az oktatási intézmény neve és címe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |
| 23. Az utazás (...) célja(i):<br><input type="checkbox"/> Turizmus ... <input type="checkbox"/> Üzleti út ... <input type="checkbox"/> Családi vagy baráti látogatás ... <input type="checkbox"/> Kulturális látogatás ... <input type="checkbox"/> Sport ...<br><input type="checkbox"/> Hivatalos látogatás <input type="checkbox"/> Egészségügyi okok <input type="checkbox"/> Tanulás <input type="checkbox"/> Repülőtéri tranzit ... <input type="checkbox"/> Egyéb (nevezze meg) |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |
| 24. További információk az utazás céljáról:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |
| 25. A fő úti cél szerinti tagállam(ok) (és adott esetben a többi úti cél szerinti tagállam)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 26. Az első beutazás tagállama                                                                                                                                                                                                                                                            |                 |
| 27. Kért beutazások száma<br><br><input type="checkbox"/> Egyszeri beutazás <input type="checkbox"/> Többszöri beutazás<br><br>A tervezett tartózkodás időtartama (tüntesse fel a napok számát):<br>A schengeni térségbe érkezés tervezett dátuma:<br>A schengeni térségből való távozás tervezett dátuma:                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |
| 26. A schengeni vízum vagy [schengeni körutazói vízum] kérelmezése céljából korábban vett<br>ujjnyomatok<br><input type="checkbox"/> Nincsenek <input type="checkbox"/> Vannak.<br>Időpont, ha ismert..... Vízumbélyeg száma, ha ismert .....                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |
| 29. Adott esetben beutazási engedély a végső úti cél szerinti országba<br>Kiállító ..... Érvényes .....-tól .....-ig                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |
| *30. A tagállam(ok)beli meghívó személy(ek) vezeték- és utóneve. Ha nincs ilyen, a tagállambeli szálloda(szállodák) vagy ideiglenes szállás(ok) neve                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |
| A meghívó személy(ek)/szálloda(szállodák)/ideiglenes szállás(ok) címe és e-mail címe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Telefon- és faxszám                                                                                                                                                                                                                                                                       |                 |
| *31. A meghívó vállalat/szervezet neve és címe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | A vállalat/szervezet telefonszáma és faxszáma                                                                                                                                                                                                                                             |                 |
| A vállalat/szervezet kapcsolattartójának vezetékneve, utóneve, címe, telefonszáma, faxszáma és e-mail-címe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |
| *32. A kérelmező tartózkodása során felmerülő utazási és megélhetési költségeket                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                 |
| <input type="checkbox"/> maga a kérelmező fedezi<br><br>A fedezet módja<br><input type="checkbox"/> Készpénz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <input type="checkbox"/> a költségviselő (vendéglátó, vállalat, szervezet) fedezi (nevezze meg)<br>..... <input type="checkbox"/> aki a 32. vagy a 33. mezőben szerepel<br>..... <input type="checkbox"/> egyéb (nevezze meg)<br><br>A fedezet módja<br><input type="checkbox"/> Készpénz |                 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Utazási csekk<br><input type="checkbox"/> Hitelkártya<br><input type="checkbox"/> Előre fizetett szállás<br><input type="checkbox"/> Előre fizetett közlekedés<br><input type="checkbox"/> Egyéb (nevezze meg)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <input type="checkbox"/> Szállás biztosítása<br><input type="checkbox"/> A tartózkodás időtartama alatt felmerülő összes költség fedezése<br><input type="checkbox"/> Előre fizetett közlekedés<br><input type="checkbox"/> Egyéb (nevezze meg) |                                                                                                |
| Tudomásul veszem, hogy a vízumdíjat nem térítik vissza a vízumkérelem elutasítása esetén.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                |
| Többszöri beutazásra jogosító vízum kérelmezése esetén alkalmazandó:<br>Tudomásul veszem, hogy megfelelő utazási egészségbiztosítással kell rendelkeznem a tagállamok területén való első tartózkodásom, valamint későbbi tartózkodásaim során is.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                |
| <p>Tudatában vagyok az alábbiaknak, és hozzájárulok azokhoz: az ehhez a kérelemhez szükséges adatgyűjtés és a fényképkészítés, és szükség esetén az ujjnyomatvétel kötelező a vízumkérelem vizsgálatához; továbbá az e vízumkérelemnél megadott személyes adataimat, valamint az ujjnyomataimat és fényképemet a tagállamok illetékes hatóságaihoz továbbítják, amely hatóságok azokat a vízumkérelemtől történő döntés meghozatala céljából kezelik.</p> <p>Ezen adatokat, valamint a kérelemtől vagy a kiadott vízum megsemmisítéséről, visszavonásáról vagy meghosszabbításáról szóló döntésre vonatkozó adatokat rögzítik és legfeljebb öt évig tárolják a Vízuminformációs Rendszerben (VIS), amely időtartam alatt hozzáférhetőek a vízumhatóságok és a vízumoknak a külső határokon és a tagállamok területén történő ellenőrzése tekintetében illetékes hatóságok, valamint a tagállamok bevándorlási és menekültügyi hatóságai számára annak érdekében, hogy e hatóságok ellenőrizni tudják, teljesülnek-e a tagállamok területére történő jogszerű belépés, tartózkodás és ottlakás feltételei, továbbá hogy azonosítani tudják azon személyeket, akik e feltételeknek nem vagy már nem felelnek meg, továbbá hogy a menedékgig íránti kérelmet megvizsgálják, és meghatározzák, ki a felelős az ilyen vizsgálat elvégzéséért. Bizonyos körülmények mellett az adatokhoz a tagállamok kijelölt hatóságai és a terrorista bűncselekmények és egyéb súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése és kivizsgálása érdekében az Europol is hozzáférhet. Az adatkezelésért felelős tagállami hatóság: [(.....)].</p> <p>Tudatában vagyok, hogy jogomban áll bármelyik tagállamban tájékoztatást kérni a velem kapcsolatosan a VIS-ben rögzített adatokról és az azokat oda továbbító tagállamról, továbbá kérni, hogy a rám vonatkozó pontatlan adatokat helyesbítsék, valamint a személyemmel kapcsolatos, nem jogszerűen kezelt adatokat töröljék. Kifejezett kérésemre a kérelmemet megvizsgáló hatóság tájékoztat arról a módról, ahogyan a személyes adataim ellenőrzésére vonatkozó jogomat gyakorolhatom, és ahogyan helyesbítésüket vagy törlésüket kérhetem, ideértve az érintett állam nemzeti joga által biztosított jogorvoslatokat is. E tagállam nemzeti felügyeleti hatósága [elérhetőségek: .....] meghallgatja a személyes adatok védelmével kapcsolatos követeléseket.</p> <p>Kijelentem, hogy legjobb tudomásom szerint az általam megadott adatok pontosak és teljesek. Tudatában vagyok annak, hogy bármely hamis nyilatkozat a kérelmem elutasításához, illetve a már megadott vízum megsemmisítéséhez vezet, és a kérelmet feldolgozó tagállam joga szerinti büntetőeljárást vonhat maga után velem szemben.</p> <p>Vállalom, hogy a tagállamok területét a vízum érvényességi idejének lejártá előtt elhagyom, amennyiben a vízumot megadják. Tájékoztatott arról, hogy a vízum birtoklása a tagállamok európai területére történő beutazásnak csak egyik előfeltétele. A vízum megadásának pusztá ténye nem jelenti azt, hogy kártérítésre leszek jogosult, ha az 2016/399/EK rendelet (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) 6. cikkének (1) bekezdésében foglalt vonatkozó rendelkezéseknek nem teszek eleget, és ezért beutazásomat megtagadják. A beutazás előfeltételeit a tagállamok európai területére történő belépéskor ismételt ellenőrzik.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                |
| Kelt (hely és dátum)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                 | Aláírás<br>(adott esetben a szülői felügyeletet gyakorló személy / a törvényes gyám aláírása): |

## **II. MELLÉKLET**

### **„V. MELLÉKLET**

#### **AZON TARTÓZKODÁSI ENGEDÉLYEK JEGYZÉKE, AMELYEK BIRTOKOSUKAT A TAGÁLLAMOK REPÜLŐTERÉN A REPÜLŐTÉRI TRANZITVÍZUM BIRTOKLÁSÁNAK KÖTELEZETTSÉGE NÉLKÜL ÁTHALADÁSRA JOGOSÍTJÁK FEL**

##### **ANDORRA:**

- Autorització temporal (ideiglenes bevándorlási engedély – zöld).
- Autorització temporal per a treballadors d'empreses estrangeres (ideiglenes bevándorlási engedély külföldi vállalatok alkalmazottai számára – zöld).
- Autorització residència i treball (tartózkodási és munkavállalási engedély – zöld).
- Autorització residència i treball del personal d'ensenyament (tartózkodási és munkavállalási engedély tanároknak – zöld).
- Autorització temporal per estudis o per recerca (ideiglenes bevándorlási engedély tanulmányokhoz és kutatáshoz – zöld).
- Autorització temporal en pràctiques formatives (ideiglenes bevándorlási engedély gyakornoki programokhoz és képzésekhez – zöld).
- Autorització residència (tartózkodási engedély – zöld).

##### **KANADA:**

- Permanent resident card (állandó tartózkodási kártya).
- Permanent Resident Travel Document (PRTD) (az állandó tartózkodási engedéllyel rendelkezők úti okmánya).

##### **JAPÁN:**

- Tartózkodási kártya.

##### **SAN MARINO:**

- Permesso di soggiorno ordinario (egy év érvényességi idő, a lejárat napján megújítható).
- Különleges tartózkodási engedélyek az alábbi okokból (egy év érvényességi idő, a lejárat napján megújítható): egyetemi tanulmányok, sport, egészségügyi ellátás, vallási okok, állami kórházakban ápolóként dolgozó személyek, diplomata feladatkörök, együttélés, kiskorúak engedélye, humanitárius okok, szülői engedély.
- Az időszakos és ideiglenes munkavállalási engedélyek (11 hónap érvényességi idő, a lejárat napján megújítható).

- Személyazonosító igazolvány olyan személyek számára, akik San Marinoban hivatalos tartózkodási hellyel “residenza” rendelkeznek (öt év érvényességi idő).

#### AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK:

- Érvényes, le nem járt bevándorló vízum.
- Elfogadható a beutazás helye szerinti kikötőben egy évig a tartózkodás ideiglenes igazolásaként, az I-551 kártya előállításáig.
- Érvényes, le nem járt Form I-551 (Permanent Resident Card).
- 2 vagy 10 évig lehet érvényes – a befogadás osztályozásától függően.
- Ha a kártyán nem szerepel lejárat dátum, a kártya utazás céljából érvényes.
- Érvényes, le nem járt Form I-327 (Re-entry Permit).
- Érvényes, le nem járt Form I-571 (Menekültek úti okmánya elfogadható “Permanent Resident Alien”-ként)."

### III. MELLÉKLET

„VI. MELLÉKLET



#### **FORMANYOMTATVÁNY A VÍZUM KIADÁSÁNAK ELUTASÍTÁSÁRA, A VÍZUM MEGSEMMISÍTÉSÉRE VAGY A VÍZUM VISSZAVONÁSÁRA VONATKOZÓ INDOKOKRÓL SZÓLÓ ÉRTESÍTÉS CÉLJÁRA**

### **VÍZUM KIADÁSÁNAK ELUTASÍTÁSA / VÍZUM MEGSEMMISÍTÉSE / VÍZUM VISSZAVONÁSA**

Tisztelt \_\_\_\_\_!

☐ A \_\_\_\_\_-i \_\_\_\_\_

Nagykövetség/Főkonzulátus/Konzulátus/[egyéb illetékes hatóság];

☐ A \_\_\_\_\_-i [egyéb illetékes hatóság];

☐ A személyek ellenőrzéséért \_\_\_\_\_-ban/-ben felelős hatóságok  
megvizsgálták

☐ vízumkérelmét;

☐ \_\_\_\_\_ sz. vízumát, kiadva: \_\_\_\_\_ [nap/hónap/év].

☐ A vízum kiadását elutasították. ☐ A vízumot megsemmisítették. ☐ A vízumot  
visszavonták.

E határozatot az alábbi indok(ok) alapján hozták:

1. ☐ hamis, hamisított vagy csalárd módon felhasznált úti okmányt mutatott be
2. ☐ nem igazolta a tervezett tartózkodás célját és feltételeit.

3. ☐ nem nyújtott be igazolást arról, hogy megfelelő anyagi fedezettel rendelkezik a tervezett tartózkodás időtartamára; illetve a származási vagy a lakóhely szerinti országba való visszatéréshez vagy egy olyan harmadik országba történő átutazáshoz, ahová biztosan beengedik

4. ☐ nem nyújtott be igazolást arról, hogy módjában áll törvényes módon megfelelő anyagi fedezetet szerezni a tervezett tartózkodás időtartamára; illetve a származási vagy a lakóhely szerinti országba való visszatéréshez vagy egy olyan harmadik országba történő átutazáshoz, ahová biztosan beengedik

5. ☐ a folyó 180 napos időszakban már 90 napot a tagállamok területén tartózkodott egységes vízum vagy korlátozott területi érvényességű vízum alapján
6. ☐ a schengeni információs rendszerben (SIS) beléptetési tilalmat elrendelő figyelmeztető jelzés van érvényben, melyet ..... (tagállam neve) jegyzett be
7. ☐ egy vagy több tagállam úgy tekinti, hogy Ön veszélyt jelent ..... (tagállam(ok) neve) közrendjére vagy belső biztonságára
8. ☐ egy vagy több tagállam úgy tekinti, hogy Ön veszélyt jelent ..... (tagállam(ok) neve) az 562/2006/EK rendelet (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) 2. cikkének 19. pontjában meghatározottak szerint a közegészségére
9. ☐ egy vagy több tagállam úgy tekinti, hogy Ön veszélyt jelent ..... (tagállam(ok) neve) nemzetközi kapcsolataira
10. ☐ a tervezett tartózkodás céljának és feltételeinek indokolására benyújtott információ nem tekinthető megbízhatónak
11. ☐ észszerű kételyek merültek fel a meg tett nyilatkozatok megbízhatóságát illetően a **következő tekintetben:..... (fejtse ki)**
12. ☐ észszerű kételyek merültek fel a benyújtott igazoló dokumentumok megbízhatóságát, hitelességét vagy tartalmuk helytállóságát illetően
13. ☐ nem lehetett bizonyossággal megállapítani, hogy a vízum érvényességi idejének lejártá előtt el szándékozik hagyni a tagállamok területét
14. ☐ a vízum határon történő kérelmezésének alátámasztásához nem nyújtott megfelelő bizonyítékot arra, hogy nem állt módjában előzetesen vízumot igényelni
15. ☐ nem igazolta a tervezett repülőtéri tranzit célját és feltételeit
16. ☐ nem bizonyította, hogy rendelkezik a 14a. cikkben foglaltak szerinti megfelelő és érvényes utazási egészségbiztosítással
17. ☐ a vízum visszavonását a vízum birtokosa kérte.

További megjegyzések:

.....

.....

.....

.....

.....

Ön fellebbezést nyújthat be a vízum kiadásának elutasításáról / a vízum megsemmisítéséről / a vízum visszavonásáról szóló határozat ellen.

A vízum kiadásának elutasításáról / a vízum megsemmisítéséről / a vízum visszavonásáról szóló határozat elleni fellebbezés szabályait az alábbi jogi aktus tartalmazza: (hivatkozás a nemzeti jogszabályra):

A fellebbezés benyújtása tekintetében illetékes hatóság: (elérhetőségi adatok):

.....



A követendő eljárással kapcsolatos információk a következő címen találhatók: *(elérhetőségi adatok)*:

.....

A fellebbezés benyújtásának határideje: (a határidő megjelölése):

.....

Dátum és a nagykövetség/főkonzulátus/konzulátus/a személyek ellenőrzése tekintetében illetékes hatóság/más illetékes hatóság bélyegzője:

Az érintett személy aláírása: .....”

#### **IV. MELLÉKLET**

##### **„X. MELLÉKLET**

#### ***A KÜLSŐ SZOLGÁLTATÓKKAL VALÓ EGYÜTTMŰKÖDÉS ESETÉN A VONATKOZÓ JOGI ESZKÖZBEN FELTÜNTETENDŐ MINIMUMKÖVETELMÉNYEK JEGYZÉKE***

##### **A. A jogi eszköz:**

- a) e rendelet 43. cikke (3) bekezdésével összhangban felsorolja a külső szolgáltató által elvégzendő feladatokat,
- b) feltünteti a külső szolgáltató működési helyeit, valamint azt a konzulátust, amelyhez az egyes igénylési központ továbbítja a kérelmeket;
- c) felsorolja, milyen szolgáltatásokat fedez a kötelező szolgáltatási díj
- d) utasítja a szolgáltatót, hogy egyértelmű tájékoztatást nyújtson a nyilvánosságnak arról, hogy a további díjak fakultatív szolgáltatásokat fedeznek.

##### **B. A külső szolgáltató a feladatai ellátása során az adatvédelem vonatkozásában:**

- a) minden esetben megakadályozza az adatok mindennemű jogosulatlan olvasását, másolását, módosítását vagy törlését, különösen a kérelmek feldolgozása tekintetében illetékes tagállam(ok) diplomáciai vagy konzuli képviselőjéhez való továbbításuk során;
- b) az érintett tagállam(ok)tól kapott utasításoknak megfelelően továbbítja az adatokat
  - elektronikus úton, titkosított formában, vagy
  - fizikailag, védett formában;
- c) a lehető leghamarabb továbbítja az adatokat:
  - a fizikailag továbbított adatok esetében legalább hetente egyszer,
  - az elektronikus úton továbbított titkosított adatok esetében legkésőbb a felvételük napjának végén;
  - megfelelő módon biztosítja az egyéni kérelmek konzulátusra és a konzulátusról való továbbításának nyomon követését.
- d) az adatokat továbbításuk után öt nappal haladéktalanul törli, és biztosítja, hogy kizárólag a kérelmező neve és elérhetőségi adatai maradjanak meg időpont-egyeztetés céljára, az útlevél száma mellett, az útlevélnek a kérelmezőhöz való visszajuttatásáig, majd öt nappal ezt követően töröljék ezeket;
- e) biztosít minden olyan technikai és szervezési biztonsági intézkedést, amelyekre a személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítésével, véletlen elvesztésével, megváltoztatásával, jogosulatlan nyilvánosságra hozatalával vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáféréssel szembeni védelem érdekében szükség van – különösen, ha az együttműködés magában foglalja az adatoknak az érintett tagállam(ok) diplomáciai vagy konzuli képviselőihez történő továbbítását is –, továbbá a személyes adatok kezelésének minden más jogellenes formájával szembeni védelmet is;

- f) az adatokat kizárólag a kérelmezők személyes adatainak az érintett tagállam(ok) nevében történő kezelésével összefüggő célokból kezeli;
- g) legalább az (EU) 2016/679 rendeletben foglaltakkal egyenértékű adatvédelmi normákat alkalmaz<sup>2</sup>;
- h) ellátja a kérelmezőket a 767/2008/EK rendelet 37. cikkében előírt információkkal.

C. A külső szolgáltatónak a feladatai ellátása során az alkalmazottak magatartása vonatkozásában:

- a) biztosítja a személyzet megfelelő képzését;
- b) biztosítja, hogy személyzete a feladatainak végrehajtása során:
  - udvariasan fogadja a kérelmezőket,
  - tiszteletben tartja a kérelmezők emberi méltóságát és integritását, a kérelmező személyekkel szemben nemi, faji vagy etnikai származási alapon, továbbá vallás vagy meggyőződés, fogyatékoság, életkor vagy nemi irányultság alapján nem alkalmaz megkülönböztetést, és
  - tiszteletben tartja a bizalmas adatkezelés szabályait, melyek a személyzet munkaviszonyának megszűnését vagy a jogi eszköz felfüggesztését vagy megszűnését követően is alkalmazandók;
- c) biztosítja a külső szolgáltatónál dolgozó alkalmazottak személyazonosságáról történő mindenkori tájékoztatást;
- d) igazolja, hogy alkalmazottai nem szerepelnek a bűnügyi nyilvántartásban, továbbá rendelkeznek a szükséges szakértelemmel;

D. A külső szolgáltató feladatai ellátásának ellenőrzésével kapcsolatban:

- a) az érintett egy vagy több tagállam erre jogosult személyzete számára mindenkor, előzetes értesítés nélkül hozzáférést biztosít helyiségeihez, különösen szemle céljára;
- b) vizsgálati célra lehetőséget biztosít az időpont-egyeztetési rendszeréhez való külső hozzáférésre;
- c) biztosítja a megfelelő felügyeleti eszközök alkalmazását (pl. tesztelési célú kérelmezői fellépés, webkamera);
- d) hozzáférést biztosít **a tagállam nemzeti adatvédelmi hatósága számára** az adatvédelmi előírásoknak való megfelelés bizonyítékaihoz, ideértve a jelentéstételi kötelezettséget, a külső auditot és a rendszeres helyszíni ellenőrzéseket is;
- e) az érintett egy vagy több tagállamnak késedelem nélkül írásban jelenti a biztonsági előírások megsértését, illetve a kérelmezők által az adatokkal való visszaéléssel vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáféréssel kapcsolatban tett panaszokat, továbbá együttműködik az érintett egy vagy több tagállammal annak érdekében, hogy a panaszos kérelmezők számára megoldást találjanak és gyors magyarázattal szolgáljanak.

D. Általános követelményként a külső szolgáltató:

<sup>2</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

a) a kérelem feldolgozásában illetékes tagállam(ok) utasításai alapján jár el;

b) megfelelő korrupcióellenes intézkedéseket vezet be (pl. rendelkezések az alkalmazottak megfelelő javadalmazására vonatkozóan; együttműködés a feladattal megbízott alkalmazottak kiválasztásában; páros feladatvégzés szabálya; rotációs elv);

teljes mértékben tiszteletben tartja a jogi eszköz rendelkezéseit, amelynek felfüggesztési vagy megszűnési záradékot is tartalmaznia kell különösen a megállapított szabályok megsértése esetére, továbbá felülvizsgálati záradékot abból a célból, hogy a jogi eszköz a legjobb gyakorlatot tükrözze.